



EMBASSY OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
ECONOMIC AND COMMERCIAL BUREAU
TOKYO



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

TRADE & INVESTMENT NEWS

October 5th, 2018

エジプトとのビジネスの機会 Business Opportunities with Egypt



写真: カスル・アル・ナイル橋、カイル、エジプト

主な内容

日本への輸出に関心のあるエジプトの会社の御紹介

エジプトでの展示会の御案内

最近のニュース

投資の機会、自動車部品供給産業及び多様な産業 (ギザ県にある20区画)御紹介

*Embassy of the Arab Republic of Egypt
Economic and Commercial Bureau
Tokyo*

エジプト・アラブ共和国大使館
経済商務局
東京

No 12. 2018



**EMBASSY OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
ECONOMIC AND COMMERCIAL BUREAU
TOKYO**

**エジプトとのビジネスの機会
Business Opportunities with Egypt**



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

P. 1 October 5th, 2018

Egyptian Companies Interested in Exporting to Japan

日本への輸出に関心のあるエジプトの会社

Fertilizer Companies 肥料会社

HELWAN FERTILIZERS COMPANY

Chairman: Mr. Mohamed Adel El Danaf
1081 Korniche El-Nil, Garden City, Cairo, Egypt
Tel: +2 02-279 567 21 / 279 576 84
Fax: +2 02-279 576 42
E-mail: hfc01@hfcegypt.com / export@hfcegypt.com
Website: <http://www.hfcegypt.com/en>

ABU ZAABAL FERTILIZERS & CHEMICALS CO

Chairman: Mr. Sheref El Gabaly
22 Syria St., Mohandesien, Giza, Egypt
Tel: +2 02 333 60 710 / +2 02 333 60 720
Fax: +2 02 333 51 308 / +2 02 333 81 875
E-mail: info@polyservegroup.com / polyserve@elgabaly.com
Website: <http://www.polyservegroup.com>

EVERGROW FOR SPECIALIZED FERTILIZERS

Chairman: Mr. Mohamed Mohamed El Kheshan
Industrial zone No 7, plot No 7043,
El Sadat City, Al Menoufia, Egypt
Tel / Fax: +2 02-35371091 / 02-35371092
E-mail: khsh.evergrow@yahoo.com
Website: www.evergrowfert.com

Recent News 最近のニュース

Italian Company Eni announces new gas discovery in Egypt

イタリアの会社 Eni 新しいガス発見を発表

The Italian Company Eni announced on August 30th, 2018 a new gas discovery in Egypt's Western Desert, after a 17,000-foot-deep well revealed 'several' layers that carry gas. According to the statement, the well was opened for production, achieving 25mm standard cubic feet per day.

イタリアの会社 Eni は 2018 年 8 月 30 日、エジプトの西部砂漠で 17,000 フィートの深さでガスを埋蔵している「いくつかの」層が明らかになり、新しいガスの発見を発表しました。その発表によると、この井戸は生産のために開設され、1 日当たり 25 百万立方フィート生産達成を目標としています。

Egyptian Initiative to support Companies with Corporate Social Responsibilities

企業の社会的責任で企業を支援するエジプトの取り組み

The Egyptian Ministry of Investment and International Cooperation launched recently an initiative to support companies with Corporate Social Responsibility projects. The purpose of the initiative is to support the continuity of the business sector's role in the field of capacity building and social development.

エジプト投資・国際協力大臣が企業の社会的責任 (CSR) プロジェクトで会社を支援する取り組みを開始しました。この取り組みの目的は、能力向上及び社会開発分野における、ビジネス部門の役割の継続性を支援することです。

Governmental Strategy to strengthen the Electronic Trade in Egypt

エジプトにおける電子貿易を強化するための政府戦略

The Egyptian Ministry of Communication and information Technology in cooperation with the Ministry of Trade and Industry and international bodies including the World Bank and the United Nations Conference on Trade and Development launched a strategy to strengthen the Electronic Trade Sector in Egypt, to make it one of the leading sectors in the region.

エジプト情報通信省は、エジプト通産省、及び世界銀行、国連貿易開発会議等を含む国際機関と協力して、その地域の主要部門の 1 つにするため、エジプトの電子貿易部門強化の戦略を立ち上げました。

DESTINATION

AFRICA 2018

**「デスティネーション・
アフリカ 2018」**

Period : 17th – 19th, November 2018

開催期間: 2018 年 11 月 17-19 日

Venue: Royal Maxim Palace Kempinski

Hotel in Cairo – Egypt

会場: ロイヤル マキシム パレス

ケンピンスキー ホテル、

カイロ、エジプト

Website: <http://destination-africa.org/>

E-mail: info@destination-africa.org

Expected Exhibits:

Readymade garments, Home textiles,
Yarns, Fabrics and Accessories

展示品目:

既製服、ホームテキスタイル、ヤーン、
ファブリック、アクセサリ等

Organizers:

Egyptian Exporters Association
(EXPOLINK)

Tel: +202-2527-1010

E-mail: info@expolink.org

主催: エジプト輸出協会 (EXPOLINK)

For packages regarding hosting international

buyers, Kindly contact EXPOLINK

国際バイヤー特別招待パッケージについては、

EXPOLINK までご連絡ください。

By Collaboration with:

Readymade Garment Export Council
of Egypt (RMGEC)

Home Textiles Export Council
(H.T.E.C)

Textile Export Council

Egypt Export & Conference
Authority (EECA)

協賛: エジプト既製服輸出評議会

ホーム・テキスタイル評議会

テキスタイル輸出評議会

エジプト・エキスポ・会議庁

貴社がこのイベントの参加にご関心がある場合、
上記ウェブサイトをご覧の上、主催者に直接お申し込み下さいますようお願い致します。

The Investment Opportunities of Egypt エジプトの投資機会

Auto Feed Industries and Diversified Industries (20 Plot Numbers in Giza Governorate:

M26, 012, F2, O4, R3-b, B11, C1, F4, F6, K1, L17, L9, M10, M14, M24, R3-a, R6, R7, L22, M12)
自動車部品供給産業及び多様な産業（ギザ県にある20区画）

Nearest Facilities 上記案件に最も近い港、学校、病院等	Port (Dry Port)	Al Sadat City Logistics Center Distance 114,363.4 KM	港 (ドライポート)	アルサダト・シナイ物流センター 距離 約 114.3 km
	Airport	Sphinx International Airport 60,078.2 KM	空港	スフィンクス国際空港 60.1 km
	Schools	Technical Secondary Mixed School for Education and Training 5,788.8 KMs	学校	技術教育訓練共学校 5.8 km
		Technical Secondary Mixed School for Education and Training 9,392.6 KM		技術教育訓練共学校 9.4 km
		6th October Technical Hotel 10,115.1 KM		シックス・オクトバー・ホテル専門校 10.1 km
	Universities	Ahram Canadian University 4,734.0 KM	大学	アフラム・カナダ大学 4.7 km
		6th of October University 10,737.9 KM		シックス・オブ・オクトバー大学 10.7 km
		October University for Modern Sciences and Arts 14,593.7 KM		オクトバー現代科学アート大学 14.6 km
	Hospitals	6th of October Central Hospital 6,037.5 KM	病院	シックス・オブ・オクトバー中央病院 6.0 km
		Al Sheikh Zayed Central Hospital 18,615.4 KM		アルシェイク・ザイド中央病院 18.6 km
Al Sheikh Zayed Specialized Hospital 20,170.1 KM		アルシェイク・ザイド専門病院 20.1 km		
Touristic Spots	Giza Pyramids 34,434.4 KM	観光地	ギザ・ピラミッド 34.4 km	
	The Sphinx 35,779.9 KM		スフィンクス 35.8 km	
	Al - Azhar Mosque 37,086.3 KM		アルアズハル・モスク 37.1 km	
Governmental Services	Investor Service Center - 6th October Branch 20,611.2 KM	公的サービス	投資サービスセンター、シックス・オクトバー支所 20.6 km	
	Office of Sector of Investment in the Governorates 38,390.4 KM		ギザ県投資部門事務所 38.4 km	
	Investor Service Center Cairo Branch 49,118.5 KM		投資家サービスセンター、カイロ支所 49.1 km	
Success Stories	XCEED 24,701.9 KM	成功例	エクシード社 24.7 km	
	Link Development 48,047.5 KM		リンク・デベロップメント社 48.0 km	
	Apache Egypt 51,528.3 KM		アパチュ・エジプト社 51.5 km	
Sector	Automotive	部門	自動車部品	
Governorate	Giza	所屬県の特徴 (ギザ県)	<p>エジプトで2番目に大きな県、最も有名な歴史的モニュメントがあり、国内最大級産業ゾーンの一つがある県です。</p> <p>人口 8,632,021 人 総労働人口 2,340,600 人 就業者 2,038,600 人 未就業者 302,000 人 家族平均所得 22,984 EGP 家族平均支出 20,225 EGP (EGP=エジプト・ポンド)</p> <p>銀行支店数 370 行 郵便局数 233 局</p>	
Location	Giza Governorate – 6 th of October	場所	ギザ県シックスオブオクトバー市	
Zones	Investment Zone of Industrial Development Group	プロジェクト	産業開発グループの投資ゾーン	
Jurisdiction	General Authority for Investment and Free Zones	管轄	投資フリーゾーン庁	
<p><i>Other investment opportunities will be searched by the following Website.</i> 他の投資の機会についても、下記のウェブサイトから検索できます。 http://www.investinegypt.gov.eg/English/Pages/explore.aspx?map=true</p>				
<p>Source 出典: “Explore Opportunities” by Ministry of Investment and International Cooperation 「(投資の)機会検索」 エジプト投資・国際協力省</p>				

For further information, please contact: 詳しくは下記迄お問い合わせ下さい

**Embassy of the Arab Republic of Egypt,
Economic and Commercial Bureau**

No. 38 Kowa Bldg., #808, 4-12-24,
Nishi Azabu, Minato-ku, Tokyo 106-0031
E-mail: tokyo@ecs.gov.eg (Main)

“ egy.emb.comm@helen.ocn.ne.jp (Sub)

エジプト・アラブ共和国大使館

経済事務局

〒106-0031 東京都港区西麻布 4-12-24

第38興和ビル 808

Tel 03-3409-3361 Fax 03-3409-3362